



洛杉磯郡公共工程  
加利福尼亞州，阿罕布拉，弗里蒙特南大街 900 號，郵編：91803  
www.SafeCleanWaterLA.org



安全、潔淨水計劃  
**2019-20 基於一般收入的稅收減免表**

**\*\*僅適用於 19-20 財政年度，本申請及附件的提交日及郵戳日不得晚於 2020 年 5 月 1 日\*\***

根據洛杉磯郡洪水控制地區法典第 16.10.C 條的規定：「總工程師應與利益相關者一起制定和執行基於一般收入的稅收減免計劃 (包括該計劃的執程序程和指引)，而且，在總工程師認為為該計劃的有效運作之目的而必要或適當時，應根據安全、潔淨水計劃的目的和目標隨時更新這些執程序程和指引。」

滿足以下條件的個人可以申請安全、潔淨水計劃特殊地塊稅減免：在該地區內擁有且居住在住宅地塊上、是戶主或是唯一提供住宅費用的人且家庭收入不超過下表中所顯示的很低收入限額或極低收入限額。減免數額是基於下表所顯示的收入限額和家庭人口數量的百分比。收入低於所得稅起徵點且不需要提交聯邦或州所得稅申報表的個人，需要提供另外的證明文件 (例如，但不限於，顯示免稅狀況的社會保障表格、W-4 等) 以證明其收入低於所得稅起徵點。

基於一般收入的稅收減免表，必須每年都提交且不得晚於每個財政年度的 5 月 1 日。財政年度 (FY) 等同於納稅年度，從 7 月 1 日起到下一年的 6 月 30 日。

對於首個安全、潔淨水財政年度 (FY 2019-20)，基於一般收入的稅收減免申請的截止接收日期為 2020 年 5 月 1 日，此政策對 2019-20 和 2020-21 財政年度有效。

2019-20 和 2020-21 財政年度基於一般收入的減免所適用的收入限額顯示在下表中。對於超過 8 人的家庭，每增加一人，收入加\$4200。

洛杉磯郡 收入限額	家庭人口數量								特殊地塊 稅 減免 百分比
	1	2	3	4	5	6	7	8	
極低收入	\$21,950	\$25,050	\$28,200	\$31,300	\$33,850	\$36,350	\$ 39,010	\$ 43,430	75%
很低收入	\$36,550	\$41,800	\$47,000	\$52,200	\$56,400	\$60,600	\$ 64,750	\$ 68,950	25%

加利福尼亞州法規法典第 25 編第 6932 條，2019 年州收入限額 (<http://www.hcd.ca.gov>)

填寫好的申請可以親自提交或以郵寄的方式提交：

郵寄地址

加利福尼亞州阿罕布拉  
郵政信箱 1460  
安全、潔淨水計劃，11 層  
郵編：91802-1460

親自提交地址

加利福尼亞州阿罕布拉  
弗里蒙特南大街 900 號  
安全、潔淨水計劃，11 層  
郵編：91803

如對本表格有任何疑問，請撥打電話 833-諮詢-安全、潔淨水計劃 (833-275-7297)  
或請發送郵件到 [SafeCleanWaterLA@pw.lacounty.gov](mailto:SafeCleanWaterLA@pw.lacounty.gov) 聯繫我們

更新日期：2020 年 2 月 6

(**\*請不要將填寫好的申請發送至該郵箱\***)

安全、潔淨水計劃  
2019-20 基於一般收入的稅收減免表

帳戶姓名:	電話號碼:
街道地址:	
城市、州、郵編:	
評估人證件號碼 (AIN):	
(只有兩個框都勾選才能獲得豁免資格)	
<input type="checkbox"/> 本人保證, 本人擁有且居住於上述房地產內。	
<input type="checkbox"/> 對於擁有本人/我們房屋所需費用, 本人/我們是唯一提供人。	
居住證明 (請選擇以下任何一項, 並附上副本)	
<input type="checkbox"/> 加利福尼亞州車管局頒發的駕照或身份證件	
<input type="checkbox"/> 公共服務賬單 (燃氣、水、電等)	
<input type="checkbox"/> 正式政府郵件 (CalWorks 項目、社會保障等)	
<input type="checkbox"/> 託管文件	
<input type="checkbox"/> 當前銀行對賬單 (個人支票不能作為居住證明)	
<input type="checkbox"/> 其他 _____	
本人2018年調整後總家庭收入為 \$ _____	
本人家庭總人口為 _____	
收入證明 (請選擇一項並附上副本)	
<input type="checkbox"/> 2018年聯邦所得稅申報表	
<input type="checkbox"/> 2018年州所得稅申報表	
<input type="checkbox"/> 其他 (例如: SSA-1099、SSA-1099-SM、SSA-1099-R-OP1、SSA-1099-R、W-4等)	

可登入 [www.SafeCleanWaterLA.org](http://www.SafeCleanWaterLA.org) 獲取申請表, 也可到洛杉磯郡公共工程總部 (地址: 加利福尼亞州阿罕布拉弗里蒙特南大街 900 號, 郵編: 91803) 獲取紙質版本。

本人保證, 上述內容真實、準確, 若違反, 接受偽證罪處罰。本人亦理解, 本申請以及所有提交的材料都要經安全、潔淨水計劃審計。

簽字: \_\_\_\_\_ 日期: \_\_\_\_\_

僅供行政部門使用

審查人:	姓名: _____
	職稱: _____
	簽字: _____ 日期: ____/____/____

更新日期: 2020 年 2 月 6 日